

## CVWD celebra \$100 millones en subvenciones para comunidades desatendidas del Este del Valle



residentes del este del Valle de Coachella a los sistemas domésticos de agua y alcantarillado de CVWD.

“Estos proyectos cambiarán la región para las generaciones venideras”, dijo Cástulo Estrada, vicepresidente de la junta de CVWD y miembro fundador del Grupo de Trabajo de Infraestructura de Comunidades Desfavorecidas.

“Al permitir el acceso a servicios de agua potable y alcantarillado seguros y asequibles, la región también verá beneficios secundarios, como la creación de oportunidades para desarrollos habitacionales y una mayor actividad económica. Estoy extremadamente agradecido con la Junta del Distrito y el personal por crear y trabajar en estos proyectos que impactarán a tantos residentes. Esto no habría sido posible sin la colaboración y la financiación de nuestros socios en todos los niveles de gobierno”.



Además de Estrada, más oradores abordaron la colaboración y el progreso logrado por los socios locales, estatales y federales para garantizar que las comunidades desfavorecidas tengan acceso

a agua potable y a un servicio de alcantarillado confiable:

John Powell, Jr., presidente, junta directiva de CVWD  
Cástulo Estrada, vicepresidente, junta directiva

de CVWD

E. Joaquín Esquivel, Presidente, Junta Estatal de Control de Recursos Hídricos  
Eduardo García, Asambleísta (CA-36)  
Steven Hernandez, Jefe

de Personal de V. Manuel Perez, Supervisor del Condado de Riverside, 4to Distrito

Raúl Ruiz, M.D., Congresista (CA-25)

Continúa a página 2

## EVENTO DE VENTAS VOLKSWAGEN

DEL 1 AL 30 DE ABRIL, 2024

Tarifas desde\*

0%

Ahorros de hasta

\$12,000\*



3 Años de mantenimiento Incluidos

Todos aprobados\*

Consulta al concesionario para mas detalles\*



Exclusivo en

Coachella Valley Volkswagen

Síguenos!



79050 Varner Rd, Indio, CA 92203

(760) 200-4000

Ubicado en el I-10 Automall

www.coachellavw.com

## CVWD celebra \$100 millones en subvenciones para comunidades desatendidas del Este del Valle

Continúa de página 1

[Tomás Torres, Director de la División de Agua, Agencia de Protección Ambiental de EE.UU. en representación de Martha Guzmán, Administradora Regional del Pacífico Suroeste

Luis Andrade, Director del Programa de Agua y Medio Ambiente, Departamento de Agricultura de EE. UU. - Desarrollo Rural en representación de María Gallegos Herrera, Directora del Estado de California

Miembros de la comunidad de Huerta Mobile Home Park y Toledo Mobile Home Park

CVWD ha utilizado varias de estas asociaciones de financiación para completar una serie de proyectos en el este del Valle de Coachella. Dos proyectos conectaron poco menos de 200 hogares y la escuela primaria Westside en Thermal al sistema de agua doméstico de CVWD. Otras áreas no incorporadas consolidadas y conectadas del condado de Riverside y confiabilidad mejorada para 7,600 residentes. Otros dos proyectos conectaron un área de viviendas y dos parques de casas móviles al sistema de recolección y tratamiento de aguas residuales de CVWD.

Proyectos adicionales apuntan a otras áreas del este del Valle de Coachella. La transmisión Avenue 66 Main/St. Anthony Mobile Home Park Consolidation construirá la columna vertebral crítica para conectar tres sistemas de inmediato y hacer posibles 35 consolidaciones futuras de parques de casas móviles. La consolidación de parques de casas móviles de Valley View Domestic Water conectará 13 parques de casas móviles.

Las fuentes de financiación de subvenciones incluyen: Ley del Plan de Rescate Estadounidense

Gasto dirigido por el Congreso a través de programas de financiación de proyectos comunitarios

Asignación del presupuesto estatal

Junta Estatal de Control de Recursos Hídricos

Departamento de Agricul-

tura de EE. UU.

Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos

El evento también incluyó una presentación del Ballet Folklórico Sangre Obrera de Desert Mirage High School.

“Las consolidaciones de agua potable y los proyectos de séptico a alcantarillado en curso en el Valle Oriental de Coachella ilustran cómo fusionar los sistemas de agua y aguas residuales es la mejor estrategia para llevar agua potable segura y saneamiento confiable a las comunidades rurales y desfavorecidas de California”, dijo el Control Estatal de Recursos Hídricos. Presidente del Consejo E. Joaquín Esquivel. “Promovemos esta estrategia porque, cuando los distritos de agua la amplían a una escala regional y la respaldan con una fuerte colaboración entre los socios financieros, como en este caso, California avanza hacia el cumplimiento del derecho humano al agua”.

“El acceso al agua potable es un asunto de urgencia de salud pública para nuestras comunidades”, dijo el asambleísta Eduardo García. “Con el apoyo de la defensa colectiva regional, redactamos la SB 200, que establece el Fondo de Agua Potable Segura y Asequible, que nos ha ayudado a asegurar inversiones sin precedentes para aliviar las disparidades de larga data en la infraestructura hídrica del Este del Valle de Coachella. Este tremendo hito refleja años de esfuerzos regionales concertados y una visión impulsada por la comunidad

para brindar servicios de agua potable y alcantarillado seguros y confiables a los residentes. Elogiamos mucho el liderazgo y el compromiso del Distrito de Agua del Valle de Coachella con el Grupo de Trabajo de Infraestructura de Comunidades Desfavorecidas, que ahora se utiliza como modelo para desarrollar soluciones de agua impulsadas por la comunidad en todo California”.

“Este es un hito importante para resolver uno de nuestros mayores desafíos, que es el acceso a agua potable y servicios de alcantarillado”, dijo el Supervisor del Cuarto Distrito del Condado de Riverside, V. Manuel Pérez. “La falta de agua potable en muchas comunidades del este del Valle de Coachella ha sido un problema histórico durante mucho tiempo. Las familias han luchado con esto todos los días. La financiación que se ha obtenido contribuirá en gran medida a garantizar el acceso a este derecho humano básico y a proteger la salud y el bienestar de nuestros residentes. Me siento orgulloso de asociarme con el Distrito de Agua del Valle de Coachella y de los importantes fondos que hemos podido aportar, además de ayudar a elaborar esta hoja de ruta para el agua limpia en nuestra oficina con el Director del CVWD, Cástulo Estrada, porque esta infraestructura es una prioridad. Felicito al Distrito de Agua del Valle de Coachella, a su liderazgo, a los miembros de su junta



directiva y a su personal”.

“El Distrito de Agua del Valle de Coachella está teniendo un impacto positivo en las vidas de los residentes y contribuyendo al bienestar general de la región”, dijo el congresista Raúl Ruiz, M.D. “Esta inversión mejora la infraestructura y fomenta una mayor cohesión social y desarrollo económico en Coachella”. Valle. Estas iniciativas sirven como ejemplos brillantes de esfuerzos de colaboración que involucran subvenciones de socios federales, estatales y del condado para demostrar la importancia de la cooperación multisectorial para abordar los desafíos críticos de infraestructura”.

“La EPA es un socio orgulloso de los líderes locales y estatales que trabajan para mejorar la infraestructura de agua potable y aguas residuales para las comunidades del este del Valle de Coachella”, dijo Martha Guzmán, administradora regional del suroeste del Pacífico de la EPA. “Todos queremos agua potable e

infraestructura confiable. Gracias a los esfuerzos colectivos que celebramos hoy, estamos avanzando en nuestro compromiso continuo de apoyar la salud y la calidad de vida en comunidades históricamente desatendidas”.

“El acceso a agua potable y a sistemas confiables de aguas residuales es esencial para el bienestar y la prosperidad futura de todas las comunidades”, dijo María Gallegos Herrera, directora estatal de Desarrollo Rural del USDA de California. “Estamos orgullosos de asociarnos con el Distrito de Agua del Valle de Coachella para expandir estos servicios a colonias, comunidades rurales y tribales. Gracias al liderazgo y las inversiones de CVWD a través de nuestros Programas Ambientales y de Agua, las personas que viven en comunidades históricamente desatendidas en todo el Valle Oriental de Coachella ahora tendrán acceso equitativo a la infraestructura, las oportunidades económicas y la vivienda que merecen”.

**TEMPERATURA DE LA SEMANA**

<b>JUEVES</b>	11	96°F
<b>VIERNES</b>	12	92°F
<b>SÁBADO</b>	13	83°F
<b>DOMINGO</b>	14	78°F
<b>LUNES</b>	15	81°F
<b>MARTES</b>	16	83°F
<b>MIÉRCOLES</b>	17	84°F

# Vive consiente del agua

Es fácil. Riega tu Jardín durante las horas que no hay sol. Mas agua llegará a las raíces y menos agua se evaporará.

CVWaterCounts.com.

**Water COUNTS**

CADA GOTA CUENTA.

## ¿TIENES UN VEHÍCULO ELÉCTRICO?

**¡Excelente!** IID le pide que continúe cargando su vehículo eléctrico **ANTES de las 4 p.m. o DESPUÉS de las 9 p.m.**

Al cargar durante estas horas, ayudas a mantener la confiabilidad del sistema eléctrico y mantener bajos los costos de energía.

Para obtener más información sobre vehículos eléctricos y cargadores, visite [www.iid.com](http://www.iid.com).

Cargar su EV ANTES de las 4 p.m. o DESPUÉS de las 9 p.m.

**IID** Incorporados  
DONDE LOS CLIENTES SIEMPRE SON PRIMERO.

## AGENCIA DE VIAJES Pacific Travel

Haga sus reservaciones confirmadas

MEXICALI	
Guadalajara	\$ 89
México	\$ 99
Morelia	\$ 109
León	\$ 109
Culiacán	\$ 99
Monterrey	\$ 109

TIJUANA	
Aguascalientes	\$ 109
Ciudad Juárez	\$ 109
Colima	\$ 109
Cancún	\$ 129
Durango	\$ 109
Huatulco	\$ 129

CONTAMOS CON SERVICIO DE ENVIO POR PAQUETERIA A HONDURAS, EL SALVADOR Y GUATEMALA

Búscanos en Facebook @agenciade viajes Coachella

**CST # 2143232-70**

49-919 CESAR CHAVEZ ST. Ste 8 Coachella, CA 92236

**760 - 398 1122**

## Desert Recreation Foundation celebra el éxito de su tercer torneo anual de bolos



tar oportunidades recreativas inclusivas en todo el Valle de Coachella.

Andrés Coronel, presidente del torneo de bolos y tesorero de la junta directiva de la DRF, comentó: “Como presidente del evento, expreso nuestro más sincero agradecimiento a todos por el increíble apoyo y compromiso con nuestra misión. Juntos, estamos generando un impacto duradero en las vidas de aquellos a quienes servimos.”

Este evento no habría sido posible sin nuestros valiosos socios comunitarios, miembros del equipo y patrocinadores. Head Pin sponsors: Fantasy Springs Casino y Valley Sanitary District. Strike Sponsors: First Bank, John Henry Insurance, Burrtec, IEHP, Asociación de Oficiales de Policía de Indio, Ciudad de Coachella, Hermann Design Group. Lane sponsors: Willdan. Muni-Cup sponsors: Ciudad de Indio, Supervisor del Cuarto Distrito V. Manuel

Pérez, Ciudad de Indio, Ciudad de La Quinta, Autoridad del Agua de Indio, Ciudad de Palm Desert, Ciudad de Cathedral City y asambleísta Greg Wallis. Team sponsors: Townsend Public Affairs y Cole Huber Attorneys. Raffle sponsors: BBK.

Además, la DRF se complace en poder subastar un par de entradas VIP muy solicitadas para el fin de semana 2 de Coachella. Esta oportunidad única es posible gracias a la generosidad de nuestros socios. Visite nuestra página de subastas en <https://desert-recreation-foundation.betterworld.org/auctions/Coachella-Weekend2-VIP/items/dos-2-vip-coachella-weekend-2-ti>

¡Esta subasta beneficia directamente al DRF y nos ayuda a continuar con nuestro trabajo vital en la comunidad! Puede obtener más información sobre la Desert Recreation Foundation visitando [DesertRecreationFoundation.org](https://DesertRecreationFoundation.org).



**Ganadores Generales “Asociacion de Policías de Indio”**



**Ganadores de Mini Copa “Ciudad de Cathedral City”**



[efirstbank.com/centrosbancarios](http://efirstbank.com/centrosbancarios)  
 866.239.6000  
 NMLS 458768  
 Miembro FDIC



### Date un respiro de los retos de la traducción.

En nuestros Centros bancarios FirstBank en español, ofrecemos desde cuentas de cheques hasta hipotecas y te ayudamos en tu idioma. Llama o visítanos hoy.



Escanea aquí para tu sucursal



## Marca Registrada hace su debut en Acrisure Arena



Palm Desert

Marca Registrada, el grupo norteño oriundo de Sinaloa se presentará por primera vez en el Acrisure Arena, el área de clase mundial más nueva del sur de California, el sábado 10 de agosto.

Los boletos ya están a la venta en Ticketmaster.com, el proveedor oficial de venta de entradas de Acrisure Arena.

Además, Acrisure Arena invita a los fanáticos a experimentar un exclusivo patio de juegos en el patio trasero con capacidad limitada, a solo unos pasos de la acción en el escenario. Los fanáticos pueden mejorar su boleto por \$55 al agregar el Golden Hour Pass para obtener acceso a The Compound, un espacio VIP premium dedicado al aire libre. El complejo incluye acogedoras fogatas con sofás para descansar, minigolf de 9 hoyos, bochas, media cancha de baloncesto y cancha de pickle ball, y más. Obtenga más información en

<https://acrisurearena.com/premium-hospitality/the-compound/> y compre en <https://www.ticketmaster.com/event/0A00607BE36D-3CD9>

Marca Registrada comenzó su carrera en 2014 y actualmente tiene más de 9.8 millones de oyentes mensuales en Spotify, así como tres entradas en la lista Hot Latin Songs de Billboard en 2022. El año pasado, cambiaron las cosas y se embarcaron en colaboraciones con talentos emergentes más jóvenes que se especializa en un sonido diferente. Las colaboraciones posteriores han ayudado a diversificar su sonido y atraer a una audiencia más amplia. El 1 de marzo, estrenaron una versión actualizada del éxito pop latino de 2003 de Julieta Venegas, "Andar Conmigo", y tienen próximas colaboraciones con Belinda, Peso Pluma y Junior H.

Este concierto está presentado por RB Music, TuStreams Live, Nederlander Concerts y Orjuela Entertainment.

GRUPO  
**Marca Registrada**  
*En Concierto*

AGOSTO  
SABADO  
**10**  
2024

ACRISURE  
ARENA

75702 VARNER RD, PALM DESERT, CA 92211

RB TuStreams N Orjuela ticketmaster



Cathedral City

## Únete al equipo

Ahora Contratando Posiciones Múltiples

- CITIZENS ON PATROL (COP)
- CODE COMPLIANCE OFFICER I/II
- POLICE CADET
- POLICE OFFICER - Lateral/Academy Graduate
- POLICE OFFICER RECRUIT
- PUBLIC SAFETY DISPATCHER - Part-Time
- PUBLIC SAFETY DISPATCHER II
- RESERVE POLICE OFFICER
- STREET MAINTENANCE WORKER I

Aplicar ahora en:

[www.JoinCathedralCity.org](http://www.JoinCathedralCity.org)

## Consejería Del Joslyn Center

Nuestros consejeros brindan las herramientas para ayudar a identificar y resolver los problemas que surgen de los factores estresantes de la vida para mejorar la calidad de vida en general y reducir el impacto negativo del estrés y ansiedad en nuestras vidas. Nuestros consejeros están capacitados en un enfoque reconocido a nivel nacional para individuos y familias. Ofrecemos asesoramiento en inglés y español sin costo alguno.



RESOLUCION DE PROBLEMAS  
ESTRATEGIAS PARA  
LOS DESAFÍOS DE HOY

Estrés  
Ansiedad  
Depresión  
Relaciones

Lo que te mantiene despierto  
por la noche

Bilingüe Español e Inglés

Programe una cita GRATUITA  
con un consejero hoy.

760-895-4656

Llame para programar una cita cerca de usted.  
Palm Desert o Indio.



## Tiendas 99¢ Only cierran las 371 ubicaciones, 6 en el Valle de Coachella, ventas de liquidación actualmente en curso



Por Richard Gutiérrez

Los operadores de las tiendas 99¢ Only anunciaron la semana pasada que cerrarán

las 371 ubicaciones en cuatro estados, incluidos seis en el Valle de Coachella, y las ventas de liquidación están actualmente en curso.

El lunes de esta semana, la empresa se declaró oficialmente en quiebra ante los tribunales.

“Esta fue una decisión extremadamente difícil y no es el resultado que

esperábamos lograr”, dijo el director ejecutivo interino de la compañía, Mike Simoncic, en un comunicado. “Desafortunadamente, los últimos años han presentado desafíos significativos y duraderos en el entorno minorista, incluido el impacto sin precedentes de la pandemia de COVID-19, el cambio en

la demanda de los consumidores, niveles crecientes de pérdida (robo) y presiones inflacionarias persistentes”.

Sin embargo, todavía puede haber esperanza para las tiendas que sólo pagan 99 centavos.

Mientras las tiendas de ofertas cierran y comienzan a ofrecer “ventas de liquidación”,

Mark J. Miller, ex presidente de Big Lots y de la marca original Pic ‘N’ Save, ha reunido un grupo de inversores para salvar las 143 tiendas en Sureste de California.

Miller dijo que su grupo espera actuar muy rápido para adquirir las 143 tiendas.

Dijo que cerraría las tiendas durante unos 90

días después de las rebajas y luego recuperaría a los clientes volviendo a la experiencia de compra al estilo de “búsqueda del tesoro” que hizo populares a 99¢ Only y otras tiendas de gangas en primer lugar.

Para obtener más información, visite [www.99only.com](http://www.99only.com)

## Alerta de salud canina: parásito que mata perros encontrado en el río Colorado en el área de Blythe



Por Richard Gutiérrez

Imagen cortesía de UC Riverside

Un gusano plano parásito que puede matar perros se ha deslizado hacia el río Colorado en el área de Blythe (CA), según confirmaron a El

Informador del Valle científicos de la Universidad de California en Riverside (UCR). La duela hepática, conocida como Heterobilharzia americana, es un parásito que se encuentra típicamente en los estados de la Costa del Golfo.

El gusano puede causar esquistosomiasis canina, una enfermedad que

afecta el hígado y los intestinos de los perros.

“Los perros pueden morir a causa de esta infección, por lo que esperamos crear conciencia pública sobre su existencia”, dijo el profesor de nematología de la UCR, Adler Dillman. “Si estás nadando en el río Colorado con ellos, tus mascotas están en peligro”.

Después de enterarse de los casos de infección en perros locales, Dillman reunió un equipo de investigación y se dirigió a Blythe (CA), donde todos los perros enfermos habían pasado un tiempo nadando en el río Colorado.

El equipo de investigación recolectó más de 2,000 caracoles de las orillas del río y confirmó mediante ADN la identidad del caracol mortal y los platelmintos.

Si un perro está en el agua o bebiendo, se infecta. “Entra en las venas del revestimiento intestinal, y ahí es donde se convierte en un adulto y se aparea”, dijo Dillman.

“La presencia de los adultos en las venas no

es el problema. Son los huevos los que llegan a los pulmones, bazo, hígado y corazón.

El sistema inmunológico intenta lidiar con esto y se forman grupos duros de células inmunes llamados granulomas.

Con el tiempo, los tejidos de los órganos dejan de funcionar. “Una vez infectado, pueden pasar varios meses antes de que aparezcan los peores síntomas de la enfermedad.”

“Los síntomas comienzan gradualmente con pérdida de apetito y eventualmente incluyen vómitos, diarrea, pérdida profunda de peso y signos de enfermedad hepática.

Si su perro tiene estos síntomas después de nadar en el río Colorado, es una buena precaución pedirle a su veterinario simple prueba fecal”.

“El tratamiento normalmente implica el uso de múltiples medicamentos y un estrecho seguimiento del perro por parte de un veterinario”, según los científicos de la UCR.

Es importante señalar que no se sabe que H. americana sea capaz de causar enfermedades en humanos.

“Puede causar picazón del nadador, una erupción roja cuando penetra la piel humana. Pero no puede causar infección”, dijo Dillman.

### MANUEL'S A/C SERVICES

Servicio Reparación Instalación  
Servicio y mantenimiento de Calefacciones  
Heater Service  
Servicio profesional a grandes precios.  
Sirviendo a todo el Valle de Coachella y sus alrededores

Especiales todo el verano  
en su servicio o reparación  
de su AC/Calefacción o  
Mini-Split

Presupuestos Gratis

## 760-819-3684

# KING SMOG

442-300-2699

State of California  
LICENSED

SMOG

Visita nuestra  
nueva ubicación

51701 Hwy 111, Space B3  
Coachella, CA 92236

Gran Inauguración

\$10 de descuento en su próximo  
smog al presentar este cupón.

- INCOME TAX
- APOSTILLOS
- DESEMPLEO
- CONTABILIDAD
- EMIGRACION

## Oscar Bolaños

INSURANCE SERVICES

OFFICE: (760)-398-1368  
FAX: (760)-398-1378

49913 CESAR CHAVEZ ST.  
COACHELLA, CA 92236  
LIC #0130005

MEX-AMERICAN INSURANCE  
& REGISTRATION SERVICES

Auto, Home, Commercial, Bonds  
SR22, Registrations & More

44-489 Town Center Way  
Ste. 481, Palm Desert, CA 92260

## S & G

Pumping

Septic Tanks • Grease Traps • Drain Cleaning

760.404.6325

Servicio de Emergencia  
las 24 Horas

La compañía #1  
del Valle de Coachella

Bombeo de Tanques Sépticos  
Bombeos Comerciales  
Limpieza de Desagues

sandgpumping.com

## Video viral provoca protestas por el acoso y la seguridad de los estudiantes en Calexico



### Calexico

[bgca.org/about-us/youth-right-now/](http://bgca.org/about-us/youth-right-now/)

Los padres de Calexico están dando la alarma por un video reciente que se volvió viral en las redes sociales que muestra a un estudiante de la escuela secundaria Enrique Camarena siendo agredido.

Muchos dicen que el distrito no está haciendo lo suficiente para mantener seguros a los estudiantes. “Como padre me siento frustrado, enojado”, dijo

el padre de la víctima, Pablo Jara. “Siento que la escuela no está haciendo mucho para ayudarme, y ahora que salió el caso de mi hijo en las redes sociales, me enteré que han pasado más casos en este mismo distrito y que no se hizo nada al respecto”. Añadió: “Quiero que mi hijo se sienta seguro en la escuela”.

En el video, publicado el 21 de marzo, se escucha a la víctima preguntando “¿Por qué yo? ¿Qué hice?”. mientras intenta desviar los golpes de quienes lo rodean. Otros estudiantes forma-

ron un círculo alrededor del ataque y filmaron el incidente, que ocurrió fuera del campus. Se puede escuchar a varios de ellos animando a los atacantes.

“Me llamaron desde la escuela para informarme que hubo un incidente con mi hijo”, dijo la madre de la víctima, Pamela Verdugo, durante una reunión de la Junta Directiva del Distrito Escolar Unificado de Calexico a finales de marzo. “Me mostraron el video, pero no pude verlo”. Y añadió: “Hasta el día de hoy, no he podido ver el

video porque puedo ver el miedo en su rostro”.

Al describir a su hijo como tímido, Verdugo notó que se agita y se pone nervioso ante la mención del ataque.

Tanto Verdugo como Jara dicen que su hijo, que está en octavo grado, nunca dijo nada sobre haber sido intimidado en la escuela antes de que apareciera el video y que luego reconoció haber sido amenazado por los atacantes si lo mencionaba en la escuela o a sus padres. Otros informes sugieren que los presuntos atacantes le dijeron al director de la escuela que otro estudiante les pagó para atacar a la víctima.

Otra madre, Abby Castillo, publicó el video en las redes sociales después de verlo y describió el ataque durante la reunión como algo más que un simple acoso cotidiano. Ella se encuentra entre un número cada vez mayor de padres en el distrito que buscan la expulsión de la escuela de los presuntos atacantes.

Una petición para expulsar a los estudiantes ya ha recogido unas 10,199 firmas. Muchos de los comentarios son críticos hacia los funcionarios del distrito, quienes, según los padres, no están haciendo lo suficiente para detener el acoso.

“Hay muchos casos de acoso en la zona”, dijo la madre Claudia Zambada durante la reunión del distrito, agregando que su propia hija había sido intimidada en otra

escuela. Pero, continuó, “no pasa nada porque nadie se pone de pie”.

En una declaración publicada poco después de que apareciera el video, los funcionarios del distrito buscaron abordar las preocupaciones de los padres sobre la seguridad de los estudiantes.

“Entendemos las preocupaciones que incidentes de esta naturaleza pueden crear entre los padres, estudiantes y personal. Le aseguramos a la comunidad que CUSD está trabajando con el Departamento de Policía de Calexico para proteger a nuestros estudiantes”, dijo.

Una declaración separada del superintendente del CUSD, Arturo Jiménez, afirmó que el distrito “no tolera este comportamiento y no será tolerado en ningún momento”. Añadió: “Esto no es representativo de nuestros distritos escolares y la mayoría de nuestros estudiantes no se comportan de esta manera”.

Los funcionarios escolares alertaron al Departamento de Policía de Calexico (CPD) poco después de recibir informes del ataque. Una investigación está en curso. Tanto el distrito como el CPD dicen que tienen prohibido legalmente revelar detalles sobre estas investigaciones o cualquier acción que se esté tomando con los estudiantes, todos ellos menores de edad.

Según se informa, la escuela se comunicó con el

Programa de Defensa y Acoso Escolar de la Oficina de Educación del Condado de Imperial para trabajar con los estudiantes involucrados.

“Por favor, confíen en nosotros en que estamos lidiando con (la situación)”, dijo el síndico de la junta Carlos Contreras durante la reunión de marzo. “Pero tenemos que seguir el protocolo establecido por la ley... tenemos que pasar por un proceso, no es sólo un acuerdo de la noche a la mañana”.

Sin embargo, esto puede no ser suficiente para apaciguar las preocupaciones. Jara, el padre del niño, se preguntó en voz alta hasta dónde tendría que llegar el acoso antes de que los funcionarios tomaran medidas decisivas.

Los datos muestran que casi uno de cada tres estudiantes de secundaria y preparatoria en California reporta haber sido acosado en la escuela. Un informe del San Bernardino Sun de 2022 encontró que los distritos con tasas más bajas de acoso también contaban con sólidos recursos de salud mental para estudiantes.

Los funcionarios están pidiendo a la comunidad que informe cualquier video o evidencia relacionada con este caso o cualquier otra inquietud a la “Línea de información anónima” de CUSD en [www.cusdk12.org](http://www.cusdk12.org) o comunicándose con el Departamento de Policía de Calexico al (760) 768-2140.

### SABRINA'S Escritorio Público

SIRVIENDO AL VALLE DE COACHELLA DESDE 2006

#### Preparación de Income Tax

- \*Public Notary
- \*Apostillados
- \*Renovación de tarjeta de residencia
- \*Llenados de formas legales y personales
- \*Registración de Vehículos
- \*Cambio de nombre de propiedades
- \*Traducciones
- \*Petitiones
- \*Permisos para viajar
- \*Desempleo de todos los estados
- \*Enmienda de años anteriores
- \*Bodas, tu boda en tu lugar preferido

760-406-2326  
91149 3rd. St. Mecca, CA. 92254

### Chiquitos Mobile Detailing & Car Wash

chiquitos\_mobile\_detailing

760-422-4572

### SE VENDE

#### Máquina de Coser Industrial Yamata

5 hilos

Perfectas condiciones \$300 o mejor oferta

Más aparte material para coser

Comunicarse con Juana al 442-256-3629

### El Informador del Valle

Sirviendo a nuestra comunidad desde 1988

#### Aquí puede aparecer su anuncio

Llame hoy mismo para anunciar sus servicios o productos, cubrimos el Este del condado de Riverside, el Valle de Coachella, Palm Springs, Norte del Valle Imperial, Lithium Valley y área de Salton City.

760-342-7558

### El Informador del Valle

Sirviendo a nuestra comunidad desde 1988

\* El informador del Valle es una publicación semanal gratuita, cada jueves en el Valle de Coachella. Nuestros lectores suman más de 40,000.

\* La administración no se hace responsable del contenido de los anuncios y artículos de los columnistas, pues no precisamente reflejan el sentir de esta Casa Editorial.

\* No se permite la reproducción parcial ni total de nuestro material sin el permiso escrito por El Informador del Valle.

DEL VALLE INFORMADOR INC.  
Dirección Oficina: 81955 US Highway 111, Suite 208 Indio, CA 92201  
Dirección Postal: P.O. BOX 5530 Thermal, CA 92274  
Oficina 760.342.7558

informador.newspaper@gmail.com  
www.elinformadordelvalle.net

Encuétranos en:  
Facebook, X y Yelp.

Gerente General/Fundador: Don Héctor R. Félix 951.634.0142  
Presidente/Editor: Héctor Jr. Félix 951.229.6355  
Editorial/Traducciones: Alma Contreras y Andrea Ramírez  
Diseñador Gráfico: Jhorleiffson Kruger  
Cobertura Eventos Especiales/Fotógrafo/Periodista: Richard Gutierrez  
Fotógrafos/Reporteros: Tony Hurtado, Domitilo García y Agustín García  
Distribución: Esmeralda Rivera, Oscar Urías, Alberto Casanova, Christina Marquez

## La campaña “Listas” recluta mujeres— La columna vertebral de la preparación estatal para emergencias



ethnicmediaservices.org

**E**thnic Media Services y California Black Media en su sesión informativa para los medios étnicos en todo el estado destinada a crear conciencia sobre “Listas” California, un esfuerzo único en su tipo de la Oficina de Servicios de Emergencia del Gobernador de California (Cal OES) en honor al mes de la Historia de la Mujer, lanzó una campaña “Listas” de California de 8 semanas.

La investigación encontró que las mujeres menores de 50 años en California que son hispanas, afroamericanas o asiático-americanas e isleñas del Pacífico se encuentran entre las más propensas a verse a sí mismas como las principales responsables de la preparación de su familia para emergencias entre todos los grupos de edad, género y étnico. Esta campaña tiene como objetivo empoderar a las mujeres con conocimientos sobre resiliencia ante emergencias en la primavera del 2024 para poner en práctica al guiar a sus familias en la preparación, respuesta y recuperación ante desastres.

Este esfuerzo integral de divulgación incluye más de 80 piezas de activos digitales únicos, incluidos gráficos de redes sociales, videos informativos y una página dedicada a honrar a las mujeres en el hogar y una guía de producción de videos propios en el hogar. La campaña “Listas” proporcionará el conocimiento necesario para que las mujeres lideren a sus familias durante desastres naturales como incendios forestales, terremotos, inundaciones y deslizamientos de tierra. Informar a las poblaciones vulnerables con antelación es de suma importancia. Esta sesión informativa sirve como plataforma para aumentar la conciencia sobre las “Listas” y brindar a las mujeres de las comunidades más vulnerables de California consejos e información claros sobre cómo mantenerse seguros a sí mismas y a sus seres queridos. Para obtener más información, visite: <https://www.listocalifornia.org/community-projects/listas/>.

Diana Crofts-Pelayo es subdirectora de Comunicación de Crisis y Asuntos Públicos de la Oficina de Servicios de Emergencia del Gober-

nador de California (Cal OES) comentó que durante los tiempos locos que California ha pasado por todos los desastres naturales y emergencias, estas son buenas noticias la campaña “Listas”, básicamente el objetivo en la Oficina de Servicios de Emergencia del Gobernador de California es ayudar a las personas en momentos de necesidad, como lo es desastres naturales u otros tipos de emergencias. Pero lo que queríamos hacer es ver qué tipo de mensajes realmente resonaban entre los californianos.

Durante estos tiempos de necesidad, ¿qué podríamos hacer como estado para ayudar a preparar a esas personas? se ha investigado, se quiere hablar con diferentes comunidades, hablar con diferentes tipos de personas, este esfuerzo es el resultado directo de esa importante investigación, brindando autenticidad liderado por mujeres con conocimientos especiales en primavera.

Se tienen distintas metas: -compartir los conocimientos, ser claros, concisos, poderse relacionar, que se está haciendo mediante una emergencia, que pasos sencillos que puede seguir para estar seguros y ayudar a la familia, se le quiere dar a las mujeres de California consejos básicos sobre desastres para cualquier tipo de emergencia

Mediante la investigación se ha hablado con muchas mujeres californianas se han identificado dos públicos: el primero es la cabeza del hogar, las mujeres que tienen la responsabilidad de cuidar a sus hijos, que tal vez tiene que cuidar a sus padres mayores. Es posible que el inglés no sea su lengua materna, se observó específicamente que las mujeres mayores de 18 años, principalmente en comunidades latinas, asiáticas de las islas del Pacífico y afroamericanas, son las que escuchaban la información, las que necesitan la información y las que realmente la usarían durante una emergencia.

El segundo público es el mensajero, tal vez sea una especie de primera, segunda o tercera generación, latina, asiático-estadounidense de las islas del Pacífico o mujer afroamericana, que está ayudando a la unión familiar, quizás sean un poco más sofisticados.

Los dos objetivos prin-

cipales de “Listas”: 1.- No solo se trata de brindarles a los californianos un conjunto completo de recursos, con videos y consejos muy prácticos para ayudar a mantenerlos seguros, 2.-invitarlos a registrarse para recibir alertas de emergencia locales dentro de su área, recibir información que salve vidas de sus gobiernos locales, así que aquí está la página de alerta, [listocalifornia.org/alerts](http://listocalifornia.org/alerts), y durante una emergencia recibirán una llamada telefónica, un mensaje de texto o, a veces, un correo electrónico, esos consejos prácticos vendrán directamente de mensajeros confiables, gobiernos locales y fuentes, que podrán ayudar a las personas en tiempo real durante una emergencia.

Diana Crofts menciona que esto es especial para ella, que es latina, siempre han sido su mamá, su abuela y ella, solo ellas 3, les gusta ayudar a otros a navegar por la vida en los EE. UU. y la vida en California en general.

Se ha tenido éxito en marzo y por eso se seguirá hasta abril, por lo que se ha trabajado específicamente con mensajeros confiables de la comunidad para realizar llamadas telefónicas significativas.

La asambleísta Stephanie Nguyen fue elegida miembro de la Asamblea del Estado de California en noviembre de 2022 para representar al décimo distrito de la Asamblea, comentó que cuando se va a una reunión familiar debe realizarse durante un día festivo y ¿a quién llamamos?, llamamos a las mamás, a las abuelas, que son las que se encargan de todo la planificación, los hijos cuando están enfermos a quién quieren, a su mamá para que estén cerca de ellos, así que como mujeres, naturalmente ya son líderes.

Como mujeres en comunidades étnicas no solo se trata de mantener y nutrir su cultura, sino que también se tiene que salir de la caja y decir que también pueden liderar, lo bueno de “Listas” es que California incluye mujeres de todo tipo de colores y de diferentes culturas.

Son las mujeres la encargadas de seguir las instrucciones para saber qué hacer, quién recorta los cupones, hace las compras y prepara la cena, asegurándose de que todo eso esté hecho, va a trabajar, cuida a los niños, cuida la casa y vuelve a casa con cara de felicidad, se prepara, sabe que mañana lloverá, les hace saber a sus hijos que va a llover, pero con las botas de lluvia puestas se asegura de que tengan sus almuerzos, ahí es donde han evolucionado y para las situaciones de emergencia en las que se encuentran creo que es genial que las mujeres sean quienes puedan lograrlo.

5 consejos importantes para mantenerse a salvo.

1.- Piense en las personas que necesitan ayuda adicional, podría ser tu vecino, alguien que tenga mascotas o alguien que necesite ayuda para desplazarse.

2.- Prepárate por si necesitas conseguir agua para beber y alimentos que no se echen a perder.

3.- Piensa en las cosas esenciales como pilas, linternas, botiquín de primeros auxilios imprescindible con medicamentos importantes.

4.- Mantenga a sus seres queridos contactados en caso de que necesite irse rápidamente.

5.- Regístrese para recibir alertas de emergencia.

Shayla Happi Amenra es la nueva maestra de segundo grado en Courtyard y proviene de la ciudad de Filadelfia, Pensilvania. La Sra. Happi (su nombre preferido) ha trabajado en el campo de la educación durante los últimos 15 años como directora de programas, coordinadora extracurricular, maestra de educación general y maestra de educación especial.

Especialmente como madre y maestra de gente pequeña la seguridad y estar preparada es par-

te de lo que significa ser maestra, pensar en la preparación para emergencias es, literalmente, ir de la mano. “Pensar en la seguridad y el bienestar de mi familia y mis estudiantes es siempre una de mis principales prioridades”.

Esta campaña a través de “Listas” California ha fortalecido aún más a Happi al proporcionarle información y recursos viables, estar preparada para muchas de esas emergencias y desastres, sabiendo que tiene el conocimiento y las herramientas para proteger a todos sus seres queridos, no solo a su familia, sino también a sus alumnos, porque para ella son considerados como maestros, sus seres queridos, y el evento de cualquier tipo de desastre definitivamente le da una mayor sensación de tranquilidad, si eso es posible como maestro.

El permitirle tomar medidas proactivas para estar más preparada y sentirse más segura de su capacidad para cualquier tipo de desastre climático, natural o de cualquier tipo que enfrente el estado, como maestra tiene la oportunidad no solo de educar académicamente a sus alumnos, sino también de inculcarles im-

portantes habilidades para la vida, especialmente siendo maestra de segundo grado, que es una de las grandes cosas que está tratando de brindarles a sus alumnos, y una de esas habilidades para la vida es aprender a estar preparado y especialmente a estar preparado para emergencias.

Happi mencionó que al participar en esta campaña está dando un ejemplo positivo a todos sus estudiantes y sus familias enseñándoles la importancia de ser proactivo y resiliente, que también es algo de lo que constantemente se intenta hablar con los estudiantes sobre ser resiliente, tener un cerebro de chicle, lo que significa ser capaz de estirarse, adaptarse y cambiar constantemente a través de las caras de la diversidad, así como emergencias sociales y climáticas.

Al compartir lo que ha aprendido a través de esta campaña de California con su familia, amigos, colegas y estudiantes, está empoderando a otros para que se hagan cargo de sus propios asuntos.

Definitivamente es un aprendizaje permanente y también mejorar lo que se tiene y lo que se puede tener.

## Alerta de mosquitos

Es un esfuerzo comunitario. Haz tu parte para **¡Combatir la mordida!**

Los mosquitos pueden poner huevos en solo **una cucharada de agua.**

Los **platillos de plantas** bajo de las plantas exteriores son la fuente de reproducción más común.

### Fuentes Comunes De Cría



Platillos de plantas



Pila para aves



Platos para mascotas



Plantas en macetas



Cubetas



Desbarajuste

Vacíe y drene el agua estancada en todos los recipientes: **plantas y platillos al aire libre, pila para aves, cubetas, llantas y juguetes exteriores para garantizar que no se desarrollen mosquitos en su jardín.**

Recuerde cepillar los recipientes **semanalmente** para eliminar los huevos.



Para obtener más información, comuníquese con el Distrito de Control de Mosquitos y Vectores del Valle de Coachella al (760) 342-8287 o [www.cvmosquito.org](http://www.cvmosquito.org)

## Fiesta por sus Quince Años de...

# Kimberly Aliyah

Este sábado 6 de Abril, Kimberly estuvo festejando en grande sus 15 años de vida con una hermosa fiesta que sus padres Miguel y Belén, le organizaron ahí estuvo rodeada de sus familiares y amistades que se dieron cita en este día tan especial para ella y le desean lo mejor de la vida en su futuro...Muchas Felicidades

Texto  
y  
Fotos  
Tony Hurtado



## Sebastián Cortes: En la cabeza de un productor musical



**Q**uien es Sebastián Cortes y de donde es?

Nací en Santiago de Chile, dentro de una familia muy musical. Desde muy pequeño mostré un interés fuera de lo común por la música.

Según quienes fueron cercanos a mi esos años, un talento especial también.

Crecí y me desarrollé en mi país. Incentivado por mi padre, estude piano y teoría musical en el conservatorio de música de la Universidad de Chile, de los 9 a los 12 años.

En años posteriores estude también con el gran maestro chileno, Pedro Muñoz.

Mas adelante también sume estudios de soni-



do, producción, composición y arreglos musicales.

**En que momento supiste que te dedicarías profesionalmente a la música?**

Debo decir que se dio de forma muy natural, nunca tuve dudas, nunca me cuestioné demasiado. Me declaro un afortunado, pues mucha gente en su etapa más adolescente

tiene muchas dudas sobre qué hará el resto de su vida, para mí no fue tema, estaba demasiado ocupado en ensayos, estudiando música nueva, escuchando y analizando sonoridades y estilos etc.

**Como fue tu camino hacia la producción musical?**

Creo que la producción musical, y esto es muy

personal, es difícil de estudiar, puede haber una base de conocimientos y conceptos, pero hay mucho de oficio que se va desarrollando con los años y las experiencias, buenas y malas, el trabajar con distintos productores etc.

Creo que inconscientemente fue desarrollando esa faceta desde muy

niño.

A las 8 años era un fanático de Queen, a los 10 de los Beatles y así muchos más, y siempre fui muy analítico, no se trataba solo de escuchar música, si no de tratar de encontrar los detalles, los lenguajes y códigos dentro de cada estilo.

**En que consiste la labor de un productor musical moderno?**

No sé si habrá una respuesta definitiva, puedo hablar desde mi lugar.

Un productor musical moderno deber ser capaz de potenciar a un artista, de desarrollar sus cualidades más originales que lo hagan ser distinto a los demás.

Hoy no es fácil, pues a lo largo de la historia podríamos decir que se ha hecho prácticamente de todo, musicalmente hablando.

Hoy la producción es más accesible para todos, no necesitas un tremendo estudio para producir un tema o disco exitoso, a la vez un productor moderno debe tener la capacidad de mezclar y masterizar una producción o de tener un lenguaje a la par de un ingeniero en sonido, a mi parecer se han ido unificando esos oficios.

**Dentro de tu carrera musical, cuáles son los escenarios o proyectos más importantes en los que has participado?**

Comencé a trabajar profesionalmente a los 16 años. A mis 41 años

ha sido un recorrido largo, en distintas facetas, como Productor musical, Director Musical, Arreglador Musical y Musico

Pero podría resaltar Festival de Viña Del Mar, Festival de Olmué, Factor X, Temporada 1 y 2, The Voice Chile, Rojo, Teletón, y he tenido la oportunidad de grabar o ser musico de artistas como David Bisbal, Yuri, Marcos Llanas, María José Quintanilla, Luna Marinetti, Alex Ubago, Luis Fonsi, Pedro Capo, Carlos Baute, Myriam Hernández, Paolo Meneguzzi, Hash, Soledad, Pablo Alborán, Melendi, Axel, Rombai, Reik, Rio Roma, Enrico Cerreti, Luciano Pereyra, Giolito y Su Combo, Carolina Molina, Daniela Castillo, Katherine Orellana entre otros...

También trabaje como compositor de música incidental en los canales 13, CHV y Mega en Chile

**Que le dirías a un niño que comienza su camino en la música?**

Le diría que es un hermoso viaje y que como todo en la vida, tiene sus dificultades, pero es gratificante despertar cada día para ganarte la vida haciendo lo que amas.

A la vez es un camino donde a mi parecer nunca se termina de aprender pues la música constantemente está cambiando.



## Equipo de Fútbol Desert United está recaudando fondos para enviar Desert United Boys 2009 a Suecia



### Palm Desert

<https://www.gofundme.com/f/desert-unity-soccer-club-tournament-in-sweden>

Los exalumnos del primer equipo de fútbol Desert United, un grupo de personas apasionadas que alguna vez compartieron los campos de fútbol y la camaradería, se han unido con una noble misión.

Están recaudando fondos para enviar el prometedor equipo masculino de 2009 a Suecia para vivir una experiencia futbolística enriquecedora.

Tras embarcarse en su propio viaje transformador a Suecia en el año 2000, los miembros del primer equipo comprenden el profundo impacto que dicha exposición internacional puede tener en los atletas jóvenes. Cuando supieron que el equipo actual estaba ansioso por seguir sus pasos, pero necesitaba apoyo financiero, se sintieron obligados a intervenir y marcar la diferencia.

“Nuestro viaje a Suecia en 2000 fue más que un simple torneo de fútbol; fue una aventura que cambió nuestras vidas y dio forma a lo que somos hoy”, comenta Eric Ceja, ahora Director de De-

sarrollo Económico de la ciudad de Palm Desert. “Creemos que cada atleta joven debería tener la oportunidad de explorar el mundo, perfeccionar sus habilidades y forjar recuerdos para toda la vida”.

En honor a su querido portero Joe Cohen, quien falleció trágicamente en 2008, el primer equipo ha establecido la Beca Joe Cohen para perpetuar su legado y apoyar los sueños de los aspirantes a jugadores de fútbol.

El equipo de Boys 2009 todavía necesita ayuda y busca activamente donaciones a través de su página GoFundMe. <https://www.gofundme.com/f/desert-unity-soccer-club-tournament-in-sweden>

Además, organizarán varios eventos de recaudación de fondos, cuyos detalles se pueden encontrar en su sitio web oficial.

El viaje a Suecia, meticulosamente organizado por los hermanos Ryerson, los entrenadores del primer viaje en 2000, promete una combinación de partidos de fútbol competitivos e inmersión cultural. Los participantes participarán en rigurosas sesiones de capacitación y al mismo tiempo explorarán el rico patrimonio de Suecia a través de visitas a museos, monu-



mentos y otros lugares de interés cultural en Escandinavia.

“Estamos agradecidos por el abrumador apoyo de nuestra comunidad y compañeros exalumnos”, dijo el entrenador Luis Carranza. “Este viaje no se trata sólo de fútbol; se trata de ampliar horizontes, fomentar amistades y crear recuerdos para toda la vida”.

Para obtener más información y contribuir a esta noble causa, visite <https://www.gofundme.com/f/desert-unity-soccer-club-tournament-in-sweden> o comuníquese directamente con Luis Carranza al (310) 658-8870.

**NEW GENERATION INC.**  
CUSTOM CEDAR GARAGE DOORS & GATES  
SERVICE - REPAIRS - OPENERS  
Lic. #981461 - Bonded - Insured  
OFFICE: (760) 775-4283 OFFICE: (760) 200-1710  
FAX: (760) 775-4233



**Puertas de garaje residenciales**

**Puertas de garaje comerciales**

[ngcustomgaragedoors@live.com](mailto:ngcustomgaragedoors@live.com)

[www.newgenerationsinc.com](http://www.newgenerationsinc.com)

**CARNITAS La Piedad Restaurant**

Tacos Carnitas Buches  
Cueritos y mucho más.  
Ordenes para llevar.

**760-391-5275**  
49625 Cesar Chavez St. Coachella, Ca. 92236

## Healthcare District anuncia fechas para reuniones comunitarias sobre negociaciones de arrendamiento de hospitales



### DESERT HEALTHCARE DISTRICT & FOUNDATION

Valle de Coachella

dhcd.org

Los residentes del Valle de Coachella tendrán dos oportunidades en abril para asistir a reuniones comunitarias sobre las negociaciones de arrendamiento de hospitales entre Desert Healthcare District y Foundation y Tenet Health.

El hospital, Desert Regional Medical Center en Palm Springs, es propiedad de Healthcare District and Foundation, pero Tenet lo alquila y opera desde 1997.

El contrato de arrendamiento actual vence en 2027 y Tenet Health ha propuesto arrendar el hospital para otros 30 años. Esta vez la diferencia: la nueva propuesta de Tenet le daría a la empresa la propiedad del hospital al final del nuevo contrato de arrendamiento.

La Junta Directiva de Desert Healthcare Dis-

trict y Foundation quiere escuchar sus preguntas y comentarios sobre el contrato de arrendamiento propuesto y lo que significa para los residentes del Valle de Coachella.

Las reuniones públicas comienzan a las 6 p.m. (sujeto a cambios). Se celebraron tres reuniones en febrero, marzo y principios de abril en Desert Hot Springs, Mecca y Cathedral City. Las reuniones restantes se llevarán a cabo este mes en áreas para llegar a un amplio espectro de residentes como se designa a continuación:

• **16 de abril: residentes de Indio/Coachella, Fantasy Springs Special Events Center, 84-245 Indian Springs Parkway, Indio**

• **30 de abril: residentes de Palm Desert/Indian Wells/La Quinta, UCR Palm Desert - Edificio B, 75080 Frank Sinatra Drive, Palm Desert**

El actual contrato de arrendamiento de 30 años de Tenet expirará en 2027. En septiem-



Chris Christensen, director ejecutivo interino de Desert Healthcare District and Foundation, presenta una actualización de la comunidad sobre las negociaciones de arrendamiento del Desert Regional Medical Center en Palm Springs.

bre de 2023, la empresa presentó una nueva propuesta para arrendar nuevamente el hospital, que culminó con la compra del hospital al final del nuevo contrato de arrendamiento.

La Junta de Distrito y Fundación ha solicitado que Tenet elimine la op-

ción de compra de la propuesta, lo que aún no ha ocurrido.

Las conversaciones están en curso.

Se invita al público a participar en las reuniones comunitarias mencionadas anteriormente. A continuación, se muestra la infor-

mación de acceso a las reuniones para aquellos que deseen asistir virtualmente a las reuniones de abril:

<https://us02web.zoom.us/j/86757292133?pwd=ZjdmbEFJcmhSVNBUIBGcUdYWjlvdz09>

ID del seminario web:

867 5729 2133  
Código de acceso:  
801738  
(669) 900-6833 o Línea Gratuita (833) 548-0282  
Visite este sitio, dhcd.org, para obtener actualizaciones sobre los lugares de reunión y otra información pertinente.

Participe en el Futuro de Desert Regional Medical Center y la Atención Sanitaria Local

Únase con nosotros para una reunión comunitaria

**Abril 16**

**Indio • Coachella**

Fantasy Springs Special Events

84.245 indio Springs Pkwy,

Indio, CA 92203

**Reuniones comienzan a las 6 p.m.**

Si se requieren adaptaciones para discapacitados o servicios de traductor para esta reunión, envíe un correo electrónico a Andrea S. Hayles, asistente especial del director ejecutivo y oficial de relaciones con la junta directiva a [ahayles@dhcd.org](mailto:ahayles@dhcd.org) o llame al (760) 567-0591 al menos 72 horas (3 días laborables) antes de la reunión.



DESERT HEALTHCARE DISTRICT & FOUNDATION

Visiten [dhcd.org](http://dhcd.org) para ver más.